联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3999
7 May 1999

CHINESE

第三九九九次会议逐字记录

1999年5月7日星期五,下午12时20分

在纽约总部举行

主　席:	当格·雷瓦卡先生	(加蓬)
成员国:	阿根廷	彼得雷拉先生
	巴林	布阿莱先生
	巴西	科代罗先生
	加拿大	福勒先生
	中国	秦华孙先生
	法国	德雅梅先生
	冈比亚	贾格内先生
	马来西亚	拉斯塔姆先生
	纳米比亚	安贾巴先生
	荷兰	范瓦尔苏姆先生
	俄罗斯联邦	格拉诺夫斯基先生
	斯洛文尼亚	蒂尔克先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	杰利米·格林斯多克爵士
	美利坚合众国	瑟德贝里女士

99-85347 (c)

下午 12 时 20 分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉观察团（联安观察团）的报告（S/1999/49）

主席（以法语发言）：我要通知安理会，我收到安哥拉和葡萄牙代表的信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意，我提议依照《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这两位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，科埃略·达克鲁斯女士（安哥拉）在安理会议席就座；蒙泰罗先生（葡萄牙）在安理会会议厅一侧为其保留的席位就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有 1999 年 1 月 17 日秘书长关于联合国安哥拉观察团（联安观察团）的报告（S/1999/49）。

安理会成员面前还有文件 S/1999/521，其中载有加拿大、葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我要提请安理会成员注意文件 S/1999/147 和 S/1999/509，其中载有安全理事会关于安哥拉局势的第 864（1993）号决议所设委员会主席分别于 1999 年 2 月 12 日和 1999 年 5 月 4 日给安全理事会主席两封信的案文。

我的理解是，安全理事会准备对其面前的决议草案（S/1999/521）进行表决。除非我听到有人反对，否则我现在就把决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、巴林、巴西、加拿大、中国、法国、加蓬、冈比亚、马来西亚、纳米比亚、荷兰、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以法语发言）: 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1237 (1999)号决议。

我现在请愿在表决后发言的安理会成员发言。

瑟德贝里女士（美国）（以英语发言）: 美国坚决支持今天我们面前的这项决议草案。该决议表明，安理会决心确保充分执行对安盟实行的制裁。国际社会只有通过实行制裁才能削弱安盟发动战争的能力，并改善政治解决冲突的前景，这场冲突仍在给安哥拉人民造成痛苦的伤亡。

美国欢迎安哥拉制裁委员会主席福勒大使采取主动行动，并对此表示赞赏，福勒大使将在今后几个星期访问该区域各国，以商讨改善实施制裁安盟的办法。

美国还欢迎建立专家小组调查违反制裁情况，我们希望为其提供人员。然而，我们必须澄清我们对该决议预算条款的理解。我们的理解是，这些小组的费用将主要由为此目的设立的联合国信托基金支付，并在必要时调拨现有经常预算资源。美国期望对该基金捐款，我们敦促其它国家也作出同样贡献。

主席（以法语发言）: 安全理事会就此结束目前阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 12 时 30 分散会